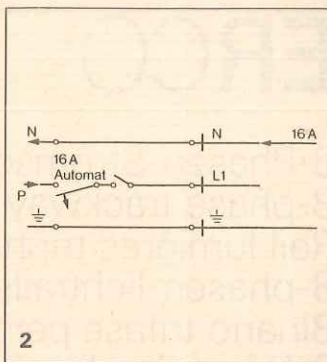
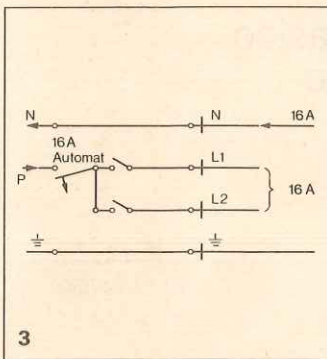


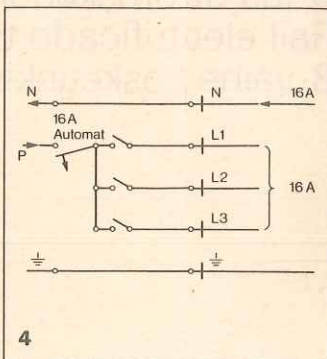
1



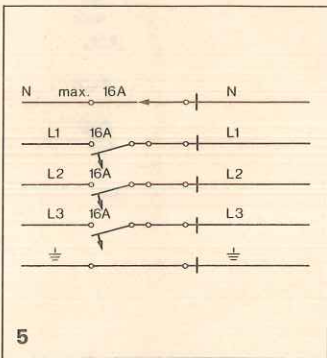
2



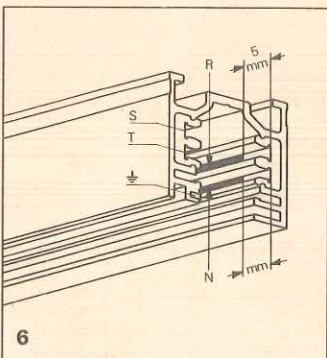
3



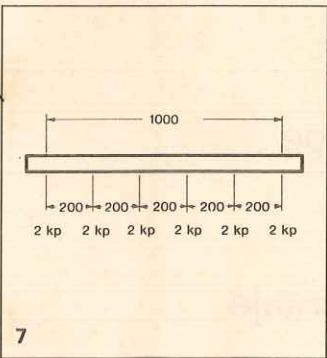
4



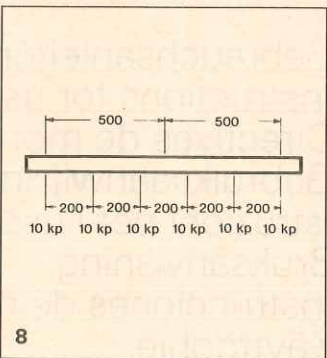
5



6



7



8

D Die 3-Phasen-Stromschiene darf nur in trockenen Räumen montiert werden. Man kann sie direkt auf jede ebene Fläche schrauben (Bohrungen in der Schiene max. 5 mm Ø). Abstand der Befestigungspunkte siehe Abb. 7 und 8. Befestigungsklammern sind nur bei unebenen Decken erforderlich. Alle Verbindungsteile seitlich bis zum Anschlag einstecken und festschrauben. Es dürfen nur Leuchten angebracht werden, die vom Hersteller mit einem 3-Phasen-Adapter ausgerüstet wurden.

2 Einphasen-Wechselstrom 220 V für 1 Stromkreis: Zuleitung: $3 \times 1,5 \text{ mm}^2 = 1 \times \text{Phase}, 1 \times \text{Null und Erdleiter}$. Maximale Belastung 3500 W bei Absicherung mit Sicherungsautomat 16 A. Wenn mit 10 A Schmelzsicherung abgesichert wird, beträgt die maximale Belastung 2200 W.

3 Einphasen-Wechselstrom 220 V für 2 Stromkreise: Zuleitung: $4 \times 1,5 \text{ mm}^2 = 2 \times \text{Phase}, 1 \times \text{Null und Erdleiter}$. Maximale Belastung 3500 W für beide Stromkreise zusammen, bei Absicherung mit Sicherungsautomat 16 A. Wenn mit 10 A Schmelzsicherung abgesichert wird, beträgt die maximale Belastung 2200 W.

4 Einphasen-Wechselstrom 220-V für 3 Stromkreise: Zuleitung: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2 = 3 \times \text{Phase}, 1 \times \text{Null und Erdleiter}$. Maximale Belastung 3500 W für alle 3 Stromkreise zusammen, bei Absicherung mit Sicherungsautomat 16 A. Wenn mit 10 A Schmelzsicherung abgesichert wird, beträgt die maximale Belastung 2200 W.

5 Drehstrom 220/380 V für 3 Stromkreise: Zuleitung: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$ Phase L 1, L 2, L 3, Null und Erdleiter. Maximale Belastung 10500 W bei Absicherung mit $3 \times 16 \text{ A}$ Sicherungsautomat.

6 Laut VDE muß der Sicherheitsabstand der Kupferleiter R, S, T und N mindestens 5 mm zum Aluminiumprofil der Schiene betragen. Für das Kürzen ist ein Spezialwerkzeug zu verwenden, das gegen Berechnung geliefert wird.

7 Die Schiene kann alle 200 mm mit 2 kp belastet werden, wenn die Befestigungspunkte einen maximalen Abstand von 1000 mm haben. Diese Werte gelten für alle Montagearten.

8 Die Belastung darf alle 200 mm 10 kp betragen wenn die Befestigungspunkte einen maximalen Abstand von 500 mm haben. Diese Werte gelten für alle Montagearten.

9 Die Stromschiene ist für Montage im Handbereich zugelassen (IEC 570/VDE 0711 Teil 300/3.79).

GB

1 The 3-phase trackway is permitted for installation in rooms with a dry atmosphere and well out of hands' reach. The track can be screwed directly on any even surface. (Borings in the track max. 5 mm Ø). Distance between points of

attachment see ill. 7 and 8. Mounting clips are required for uneven ceilings only. Insert all junctions with the correct side to the stop and tighten screws. Only such fittings can be attached which are equipped with a 3-phase adapter.

2 Monophase alternating current 220 V for one circuit: lead wire: $3 \times 1,5 \text{ mm}^2 = 1 \times \text{phase}, 1 \times \text{neutral and earth conductor}$. Maximum load is 3300/3500 when safeguarded with an automatic fuse 15/16 A. Should a normal 10 A fuse be used the maximum load is only 2200 W.

3 Monophase alternating current 220 V for 2 circuits: lead wire: $4 \times 1,5 \text{ mm}^2 = 2 \times \text{phase}, 1 \times \text{neutral and earth conductor}$. Maximum load 3300/3500 W for both circuits altogether when safeguarded with an automatic fuse 15/16 A. Should a normal 10 A fuse be used the maximum load is only 2200 W.

4 Monophase alternating current 220 V for 3 circuits: lead wire: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2 = 3 \times \text{phase}, 1 \times \text{neutral and earth conductor}$. Maximum load 3300/3500 W for all three circuits together when safeguarded with an automatic fuse 15/16 A. Should a normal 10 A fuse be used the maximum load is 2200 W.

5 Three phase current 220 V/380 V for 3 circuits: lead wire: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$ phase L 1, L 2, L 3, neutral and earth conductor. Maximum load 9900/10500 W when safeguarded with $3 \times 15/16 \text{ A}$ automatic fuses.

6 According to VDE regulations safety distance between the copper conductors R, S, T and N and the aluminium profile of the light track has to be at least 5 mm. For cutting a special tool has to be used, which is available against extra charge.

7 The track can be loaded with 2 kp every 200 mm if the points of attachment are interspaced at max. 1000 mm. This applies for all kinds of mounting.

8 The load may be 10 kp every 200 mm if the points of attachment are interspaced at max. 500 mm. This applies for all kinds of mounting.

9 The track is approved for installation within hands reach (IEC 570/VDE 0711 part 300/3.79).

F/B

1 L'installation du rail lumières est autorisée dans les pièces en atmosphère sèche et hors de portée de main. Le rail peut être fixé, directement sur toute surface plane, en perçant le fond du rail (diamètre de perçage 5 mm maximum). Voir aux ill. 7 et 8 les distances entre points de fixation. Toutes les pièces de jonction doivent être enfilées en respectant les sens correct, les vis d'arrêt doivent être bloquées. Les attaches de fixation ne sont nécessaires que pour des plafonds inégaux. On peut seulement raccorder appareils munis de l'adaptateur triphasé ERCO.

2 Un circuit d'utilisation en courant alternatif monophasé 220 Volts: 3 conducteurs de $1,5 \text{ mm}^2$ soit une phase, un neutre et une terre. Puissance maximale 3500 W avec l'emploi de disjoncteurs automatiques de 16 A. L'emploi d'un fusible ordinaire de 10 A ne permet que 2200 W maximum.

3 Deux circuits d'utilisation en courant alternatif monophasé 220 Volts: 4 conducteurs de $1,5 \text{ mm}^2$ soit deux phases, un neutre et une terre. Puissance maximale 3500 W pour les deux circuits qui sont protégés ensemble par un disjoncteur automatique de 16 A. L'emploi d'un fusible ordinaire de 10 A ne permet que 2200 W maximum.

4 Trois circuits d'utilisation en courant alternatif monophasé 220 Volts: 5 conducteurs de $1,5 \text{ mm}^2$ soit trois phases, un neutre et une terre. Puissance maximale 3500 W pour les trois circuits qui sont protégés ensemble par un disjoncteur automatique de 16 A. L'emploi d'un fusible ordinaire de 10 A ne permet que 2200 W maximum.

5 Trois circuits d'utilisation en courant alternatif triphasé 220 V/380 V: cinq conducteurs de $1,5 \text{ mm}^2$ soit pour chaque phase L 1, L 2, L 3, un neutre et une terre. Puissance maximale 10.500 W avec l'emploi de trois disjoncteurs automatiques de 16 A.

6 D'après VDE, la distance de sécurité des conducteurs R, S, T et N doit être d'au moins 5 mm du profil aluminium du rail. Pour raccourcir, on utilise un outil spécial qui est livré contre facturation.

7 Le rail peut supporter une charge de 2 kp tous les 200 mm lorsque les points de fixation sont espacés de 1000 mm. Cela est valable pour tous les cas de montage.

8 Le rail peut supporter une charge de 10 kp tous les 200 mm lorsque les points de fixation sont espacés de 500 mm. Cela est valable pour tous les cas de montage.

9 Le rail lumières est admis pour installation à portée de la main (IEC 570/VDE 0711 section 300/3.79).

B/NL

1 De drie-fasen-lichtrail mag alleen in droge ruimten en buiten handbereik gemonteerd worden. Zij kan op elke effen wand of plafond geschroefd worden. (Boringen in de rails max. 5 mm door-meter). Afstand van de bevestigingspunten: zie 7 en 8. Bevestigingsklemmen zijn alleen nodig bij oneffen plafonds. Alle verbindingstukken aan de zijkant insteken tot ze niet verder kunnen en dan vastschroeven. Op deze rail kunnen alleen toestellen aangebracht worden die door de fabrikant met een drie-fasen-adaptor uitgerust werden.

3 Monophase wisselstroom 220 V voor 2 stroomkringen: toevoer: $4 \times 1,5 \text{ mm}^2 = 2 \times \text{phase}, 1 \times \text{nul en aardgeleider}$. Maximumbelasting: 3500 W voor de twee stroomkringen samen, dit bij het gebruik van automatische zekering van 16 A. Wanneer met 10 A smeltveiligheidsgewerkt wordt, bedraagt de maximale belasting 2200 W.

4 Monophase wisselstroom 220 V voor 3 stroomkringen: toevoer: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2 = 3 \times \text{phase}, 1 \times \text{nul en aardgeleider}$. Maximumbelasting: 3500 W voor de drie stroomkringen samen, bij gebruik van automatische zekeringen van 16 A. Wanneer met 10 A smeltveiligheidsgewerkt wordt, bedraagt de maximale belasting 2200 W.

5 Driestroom 220/380 V voor drie stroomkringen: toevoer: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$ L 1, L 2, L 3, 0 en aardgeleider. Maximale belasting: 10.550 W bij gebruik van automatische zekering van $3 \times 16 \text{ A}$.

6 Volgens de VDE moet de veiligheidsafstand tussen de kopergeleiders R, S, T en N het aluminiumprofiel van de schiene 5 mm zijn. Voor het inkorten is een speciale tang op bestelling leverbaar.

7 De rail kan elke 200 mm met 2 kp belast worden, wanneer de bevestigingspunten een afstand hebben van maximaal 1000 mm. Deze waarden gelden voor alle montagevarianten.

8 De belasting mag elke 200 mm 10 kp bedragen indien de bevestigingspunten een maximum van 500 mm afstand hebben. Deze waarden gelden voor alle montagevarianten.

9 De spanningrail is voor montage in handbereik toegelaten (IEC 570/VDE deel 300/3.79).

1 I binari trifase per l'illuminazione possono venire montati solo in locali e fuori portata di mano. E' possibile montarli direttamente con delle viti su qualsiasi superficie piana (Ø massimo del foro binario 5 mm). Per quanto concerne la distanza tra i punti di fissaggio vedere le norme. Le graffe di fissaggio sono necessarie qualora il montaggio avvenga su superfici irregolari. Nel collegare i singoli elementi prestare attenzione affinché prima del fissaggio questi vengano introdotti nella parte giusta e fino alla battuta. E' possibile utilizzare solo le lampade che la distributrice ha corredato di un adattatore. Qualora vengano applicati dei fusibili normali da 10 A, il carico massimo ammissibile è di 2200 W.